

No. 33397

AUSTRIA
and
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
Agreement on international road traffic (with protocol).
Signed at Vienna on 3 July 1973

**Exchange of notes constituting an arrangement with regard
to the resumption of the implementation of the above-
mentioned Agreement and the amendment of articles 14
and 18 thereof. Moscow, 19 December 1978**

Authentic texts: German and Russian.

Registered by Austria on 5 December 1996.

Termination by Austria

Certified statement was registered by Austria on 5 December 1996

AUTRICHE
et
UNION DES RÉPUBLIQUES
SOCIALISTES SOVIÉTIQUES
**Accord sur la circulation routière internationale (avec proto-
cole). Signé à Vienne le 3 juillet 1973**
**Échange de notes constituant un arrangement visant à remet-
tre en application l'Accord susmentionné et à en modi-
fier les articles 14 et 18. Moscou, 19 décembre 1978**

Textes authentiques : allemand et russe.

Enregistrés par l'Autriche le 5 décembre 1996.

Abrogation de l'Autriche

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Autriche le 5 décembre 1996.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE FEDERAL GOVERNMENT OF AUSTRIA AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS CONCERNING INTERNATIONAL ROAD TRANSPORT

The Federal Government of Austria and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics,

Having regard to the favourable development of their bilateral trade and economic relations, and

Desiring to further develop road transport between the two countries and in transit through their territories, have decided to conclude this Agreement in the interests of their mutual advantage.

Article 1

In accordance with this Agreement, scheduled and occasional transport of passengers by coach, including tourists, transport of tourists in light vehicles and transport of goods by road transport vehicles between the two countries and in transit through their territories shall be effected on the highways open to international road transport.

I. TRANSPORT OF PASSENGERS

Article 2

(1) Scheduled transport of passengers by coach shall be organized by agreement between the competent bodies of the Contracting Parties.

(2) Written proposals for the organization of such transport shall be transmitted to each other by the competent bodies of the Contracting Parties in good time. These proposals must contain information concerning the name and address of the carrier (firm), routes to be taken, schedules, tariffs, stopping points at which the carrier will embark and disembark passengers, and also the intended period of the transport.

Article 3

(1) Occasional transport of passengers by coach between the two countries or in transit through their territories, with the exception of the transport envisaged in article 4 of this Agreement, shall require permits issued by the competent bodies of the Contracting Parties.

(2) Requests for permits to be issued for the occasional transport of passengers envisaged in paragraph (1) of this article shall be sent by the carrier to the competent body of the carrier's country, which shall transmit them to the competent body of the other Contracting Party.

¹ Came into force on 1 October 1973, i.e., 90 days after the date of signature, in accordance with article 27.

(3) For each occasional transport of passengers by coach, a separate permit shall be required authorizing one round-trip journey, unless otherwise specified in the permit.

Article 4

(1) No permit shall be required in the case of occasional transport of passengers by coach:

(a) When the same group is carried on the same coach throughout a round-trip journey which begins and ends in the territory of the Contracting Party in which the coach is registered;

(b) When the same group of passengers is carried on the same coach in one direction throughout a journey which begins in the territory of the Contracting Party in which the coach is registered and ends in the territory of the other Contracting Party, provided that the coach returns empty to the country in which it is registered.

(2) No permit shall be required when a defective coach is being replaced with another.

(3) The driver of a coach used for the transport referred to in paragraph (1) of this article must carry a list of passengers.

II. TRANSPORT OF GOODS

Article 5

(1) The transport of goods between the two countries or in transit through their territories, with the exception of the transport envisaged in article 6 of this Agreement, shall be effected by goods vehicles with or without trailers or semi-trailers, on the basis of permits issued by the competent bodies of the Contracting Parties.

(2) For each transport of goods effected by a goods vehicle with or without a trailer or semi-trailer, a separate permit shall be required authorizing one round-trip journey, unless otherwise specified in the permit.

(3) The competent bodies of the Contracting Parties shall send each other annually a mutually agreed number of permit forms for the transport of goods. These forms must bear the stamp and signature of the competent body which issued the permit.

Article 6

(1) No permit shall be required for the transportation of:

(a) Furniture removals;

(b) Samples, equipment and materials for fairs and exhibitions;

(c) Vehicles, animals and miscellaneous material and equipment intended for sports events;

(d) Stage scenery and theatrical properties, musical instruments, equipment and accessories for film, radio and television;

(e) Bodies of deceased persons;

(f) Mail;

(g) Damaged road transport vehicles.

(2) The exemptions envisaged in subparagraphs (b), (c) and (d) of paragraph (1) of this article shall apply only if the goods are to be returned to the country in which the road transport vehicle is registered or if the goods are to be transported to the territory of a third country.

Article 7

(1) When the dimensions or the weight of a road transport vehicle, laden or unladen, exceed the standards prescribed in the territory of the other Contracting Party and when dangerous goods are being carried, the carrier must obtain a special permit from the competent bodies of the other Contracting Party.

(2) If the special permit referred to in paragraph (1) of this article provides for the movement of a road transport vehicle by a particular route, the vehicle must follow that route.

Article 8

The transport of goods envisaged in this Agreement shall be recorded on way-bills conforming to generally recognized international models.

III. GENERAL PROVISIONS

Article 9

(1) The transport envisaged in this Agreement may be effected only by carriers which, in conformity with the internal legislation of their country, are permitted to effect international transport.

(2) Road transport vehicles effecting international transport must display the registration and nationality plates of their country.

Article 10

(1) A carrier shall not be permitted to transport passengers or goods between two points in the territory of the other Contracting Party.

(2) A carrier may effect transport from the territory of the other Contracting Party to the territory of a third country, or from the territory of a third country to the territory of the other Contracting Party, if it has obtained a special permit for that purpose from the competent body of the other Contracting Party.

Article 11

(1) The driver of a coach, light vehicle or other road transport vehicle must have the appropriate national or international driving permit and national registration documents for the road transport vehicle.

(2) The national or international driving permit must conform to the model established by the Convention on road traffic.¹

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 125, p. 3.

Article 12

A carrier of one Contracting Party which, in accordance with this Agreement, is effecting transport in the territory of the other Contracting Party shall be subject to the traffic regulations and other legal provisions in force in that territory.

Article 13

Settlements and payments for transport operations effected under this Agreement shall be made in accordance with the payments agreements in force between the Contracting Parties on the day of payment.

Article 14

The transport of passengers and goods, and also road transport vehicles effecting such transport, coaches and light vehicles carrying tourists from one of the Contracting Parties shall be exempt in the territory of the other Contracting Party from taxes and duties connected with the issue of the permits provided for in this Agreement or with the use of roads, or with the ownership or use of road transport vehicles, and from turnover taxes on income and profit derived from the transport operations.

Article 15

Transport under this Agreement shall be effected only with compulsory civil liability insurance arranged in advance in respect of each road transport vehicle effecting such transport.

Article 16

In relation to border, customs and health inspection, the provisions of international agreements to which both Contracting Parties are party shall be applied, and questions not covered by these agreements shall be settled in accordance with the domestic law of each Contracting Party.

Article 17

Border, customs and health inspection shall give priority attention to seriously ill patients who are being transported, to passengers transported by scheduled coach services, and to animals and perishable goods being transported.

Article 18

(1) In the conduct of transport under this Agreement, the following items brought into the territory of the Contracting Parties shall be mutually exempt from customs duties and from permits:

- (a) Fuel in the tanks fitted on each model of road transport vehicle, which are linked technologically and structurally with the engine's feed system;
- (b) Lubricants in quantities necessary for use during the transport operation;
- (c) Spare parts intended for the repair of a damaged road transport vehicle effecting international transport.

(2) Unused spare parts shall be re-exported and replaced spare parts shall be taken out of the country, destroyed or surrendered in the manner prescribed in the territory of the Contracting Party concerned.